

Ika'v u'uj uva' itz'ib'a b'en u Pablo te u Timoteo

Ni taq' b'en u Pablo itzii

¹ Keche, Timoteo. Ine' in Pablo uva' apóstol tetz u Jesucristo, tan eche' uva' kat isa' u Tiixhe' svi'. As kat itxaa in Aak ti' valat isuuchil u yole' uva' ael kan ta'n Aak. As a'e' u tiichajile' uva' ni taq' u Jesucristo sqe.

² As xo'n ve't axh sve, Timoteo, tan ech axhe' eche' umaj unk'aol vatz u Tiixhe'. As u Kub'aal Tiixhe' tuk' u Kub'aal Jesucristo la aq'on vib'a'nile' see. As Aake' la b'anon uva' b'a'n etatin sevatzaj. As nitxum Aak avatz.

Niyak'insa u Pablo u Timoteo

³ As tul ni vulsa axh sunk'u'l sq'iil aq'b'al, as ni vaq' ta'ntiixh te u Tiixhe' see'. As jik chit untxumb'al vatz Aak ti' unnimat Aak eche' uva' nik ib'an unq'a q'esla unb'aale'.

⁴ As tul ni vulsa axh sunk'u'l tu uva' va'lik chit ooq'e', as a' chit ni vale' uva' la vil axh unpajte, aq'al uva' la chiib' ve't in see'.

⁵ As ni vulsa axh sunk'u'l uva' jik chit nak'ujb'a' ak'u'l ti' u Tiixhe', eche' uva' nik ib'an u q'esla atxutxe' uva' Loida b'axa. As echat nib'an ak atxutxe' uva' Eunice. As ootzimal sva'n uva' echat chit nab'ane' unpajte.

⁶ Esti'e' uva' nunb'eya ve't see uva' la ayak'insa aama ti' eelat isuuchil u eejle'me' uva' aq'el see ta'n u Tiixhe' tul uva' kat vaq' je' unq'ab' see' tul kat unnach Tiixh see',

⁷ tan ye'l uva' nu koj taq' u Tiixhe' u Tiixhla Espíritu sqe ti' uva' la xo'v o' ti' qalat viyol Aake'. Pet kat taq' Aak sqe ti' uva' la qaqa' yak'il sti' as ti' uva' la kuxo'ni ve't unq'a qitz'in

qatzike'. As la oleb' ve't o' ti' kumajat qib' aq'al uva' ye' la kub'an u va'lexhe'.

⁸ As ye' la xo'v ve't axh ti' aalat u yole' ti' u Kub'aal Jesús. As ye' la ch'ixvu ve't axh svi' ti' uva' ato'k tzan in tu tze'. Pet aq' yak'il ti' akuyat unq'a k'axk'oe' uva' la apaleb'e ti' aalat u b'a'nla yole' eche' uva' nunpaleb'e. As u Tiixhe' la aq'on ayak'il

⁹ uva' kat sotszan u kupaave'. As kat itxaa ve't o' Aak ti' toksat ok o' Aak sitenamil. As jit ti' umaj b'a'nil uva' kat kub'ana uva' kat itxaakat o' Aak. Pet ti' uva' kam kat tal taama Aak sqi' as ti' vib'a'nil u Jesucristo uva' kat aq'ax sqe tul ye'xnik chee u vatz tx'ava'e'.

¹⁰ As a'e' u b'a'nile' uva' kat ik'uch ve't Aak sqe tul kat ul u Jesucristo uva' ni q'alpun o' vatz u kupaave'. As kat teesa ve't o' Aak vatz u kamchile'. As tul kat tal ve't Aak u b'a'nla yole', as kat ik'uch ve't Aak u kutiichajile' vatz u q'ii saje'. As ye'l iya'teb'al.

¹¹ As kat ik'ujb'a' ve't kan in Aak ti' talpu ve't u b'a'nla yole'. As kat toksa ve't in Aak uva' in apóstol. As kat ok ve't in chusul tetz unq'a tename' uve' jit tiaal Israel.

¹² Esti'e' nunpaleb'e ve't unq'a k'axk'oe'. As ye'l in nunch'ixve' ti' unpaleb'et u k'axk'oe', tan ootzimal sva'n uva' k'ujle'l unk'u'l ti' u Tiixhe'. As techal la til Aak isuuchil unq'a vee' skajayil uva' kat unb'ana ti' unpaxsat u b'a'nla yole' tul uva' ye'xnaj ul u Jesucristo unpajte.

¹³ As ye' la aya'sa achusat u jikla yole' uva' kat val see. As la chit ak'ujb'a' ak'u'l ti' u Jesús. As la oksa aama ti' axo'nit Aak.

¹⁴ As tuk' vib'a'nil u Tiixhla Espíritu uve' at sukuk'atz, as a'e' la lochon axh ti' uva' ye' la ajalpu isuuchil u chusb'ale' uva' kat val kan see.

¹⁵ As ate' sak'u'l uva' jank'al unq'a qitz'in qatzike' tu u Asia, as kat teesa ve't tib' sunk'atz. As echat kat ib'an u

Fijelo tuk' u Hermógenes, tan kat taq' ve't kan in, tul kat ok in tu tze'.

¹⁶ Pet ech koj u Onesíforo, tan jatpajul kuxh kat ul iloch in ti' iyak'insal u vaanxelale'. As ye' kat ch'ixvu naj ti' ul tilat in tu tze'. As a' u Jesús la txumun ivatz naj tuk' unq'a uxhchile' uve' at tu u totzotz naje',

¹⁷ tan tul uva' kat ul naj tzitza' tu u Roma, as kat ul ichuk in naj techal chit kat ilej in naj.

¹⁸ As a' u Kub'aale' la b'anon uva' la txumax ivatz naj tu u q'iiie' tul uva' la ul Aak vatz u tx'ava'e' unpajte, tan ate' sak'u'l uva' nimal chit kat iloch o' naj tu u Éfeso.

2

Ni tal u Pablo uva' ye' la xo'v u Timoteo ti' ipaleb'et unq'a k'axk'o

¹ As ech axhe', Timoteo, eche' umaj unk'aol. As tuk val see ti' uva' la ayak'insa aama ta'n vib'a'níl u Jesús uva' Cristo.

² As kam uva' kat val see vatz unq'a uxhchile', as a'e' lachus te ka't unq'a naje' uva' k'ujle'l ak'u'l sti' uva' b'a'n ti' ichusat unq'a yole' te unq'a qitz'in qatzike'.

³ As la apaleb'e unq'a k'axk'oe' eche' uva' nib'an umaj sol tul nipaleb'e unq'a k'axk'oe' tu umaj ch'a'o. As ech axhe' eche' umaj sol ti' animat u Jesús uva' Cristo,

⁴ tan ye'l uma'toj aq'on ni titz'a u sole' tul ato'k solil, tan a' kuxh ni titz'a ti' inimale' kam uva' ni tal vib'ooq'ol ste, aq'al uva' acha'v vitxumb'ale' vatz vib'ooq'ole' la ib'ane'.

⁵ As echat nib'an unq'a naje' uva' nitx'ak tib' ti' u ooje'le'. As ye'l itx'aja'm naj la eli, asoj ye' kat inima naj kam uva' kat alpu te naj.

⁶ As echat nib'an unq'a aq'onvile', tan lanal aq'onvu chajnaj b'axa. As a'n la til chajnaj ivatz u taq'one'.

⁷ As la eetz'a unq'a yole' uve' ni val see, tan Tiixhe' la lochon axh ti' uva' la pal axh stuul.

⁸ As ye' la asotzsa u Jesús uva' Cristo sak'u'l, tan kat itz'eb' Aak xo'l u tiaal David. As kat yatz'pu Aak. As kat ul ve't taama Aak unpajte, eche' uve' ni tal u b'a'nla yole' uve' nunpaxsa xo'l unq'a tename'.

⁹ As ti' kuxh uva' ni val u b'a'nla yole' te unq'a tename', as nunpaleb'e unq'a k'axk'oe', tan ato'k in tu tze' eche' umaj b'anol va'lexh. Pet ech koj viyol u Tiixhe', tan ye'xhkam la majon.

¹⁰ Esti'e' nunkuy unq'a k'axk'oe' uve' nunpaleb'e ti' ilochax unq'a qitz'in qatzike' uva' txaael ta'n u Tiixhe', aq'al uva' la sotzsal ipaav ta'n u Jesús uva' Cristo. As la til ve't u b'a'ne' k'atz u Jesús uva' ye'l iya'teb'al.

¹¹ As jikla yol chite' u yole' uva' ni vale':

As jank'al o' uva' kat kam o' vatz u paave' tul kat kam u Jesús,
as o'e' la ul qaama unpajte eche' uva' kat ib'an Aak tul kat ul taama Aak.

¹² As jank'al o' uva' nu kupaleb'e u k'axk'oe' ti' kunimat u Tiixhe',
as o'e' uva' at ve't qijle'm k'atz Aak tul la ib'an ve't Aak isuuchil u vatz tx'ava'e'.

Pet ab'il uva' la alon uva': «Ye' vootzaj u Tiixhe',» chaj la tale',
as echat la ib'an u Tiixhe' unpajte sti'.

¹³ As k'uxh jit jik uva' nu kub'an vatz u Tiixhe', pet ech koj Aak,
tan jik chit nib'an Aak sqi', tan ye' nijalpu Aak itxumb'al.

Kam itxumb'al u Timoteo la ib'ane'

¹⁴ As la anachonsa unq'a yole' te unq'a naje' uva' k'ujle'l ak'u'l sti'. As vatz u Tiixhe' la ab'eyakat te chajnaj ti' uva' ye' la iyaa tib' tuk' unka't unq'a uxhchile' ti' ka'oj yol uva'

ye'l kuxh itxa'k, tan ye' la txakone'. Pet aal kuxh la el itxumb'al unq'a uxhchile' tu b'ey ta'n u yaaib'e'.

¹⁵ As la aaq' yak'il ti' ab'anat u b'a'ne' vatz u Tiixhe', aq'al uva' ech axhe' eche' umaj b'a'nla aq'onvil uva' ye' la ch'ixvi vatz u b'aal aq'one' ti' u taq'one' uva' kat ib'ana. As axh b'a'nla chusunaal ti' u jikla yole'.

¹⁶ As ye' la aaq' tokeb'al unq'a chusb'ale' tavi' uva' ye'l itxa'k, tan ab'il uva' la aq'on tokeb'al unq'a yole', as a' la eq'olkat b'en tu u va'lexhe' ta'n unq'a chusb'ale'.

¹⁷ As ech nib'an unq'a chusb'ale' uva' nichus unq'a uxhchile' uva' ni taq' tokeb'al unq'a yole' eche' iyak'in umaj ch'o'm ti' umaj uxhchil. As ech nib'an u chusb'ale' uva' nichus u Himeneo tuk' u Fileto,

¹⁸ tan kat teesa ve't tib' chajnaj k'atz u jikla yole', tan ni tal ve't chajnaj uva' kat palyu ve't kan u tuleb'al taama unq'a kannaje'. As nisotz ve't ik'u'l unq'a qitz'in qatzike' ta'n chajnaj.

¹⁹ As k'uxh kam kuxh la ib'an unq'a uxhchile', pet ech koj vitenam u Tiixhe', tan ech tatine' eche' umaj b'a'nla kab'al uva' chab'amal tatine'. As ato'k texhlal, uva' ech ni tal ile': Ootzimal unq'a uxhchile' ta'n Aak, ab'il uva' tetz Aak. As ech ni tal uma't yol ile':

As jank'al unq'a uxhchile' uva' ni oksan Aak, as ni teesa tib' k'atz unq'a va'lexhe'.

²⁰ Tan ech tatin unq'a uxhchile' vatz Aak eche' tatin unq'a aq'onb'ale' tu umaj b'a'nla kab'al, tan jit kuxh unq'a b'a'nla aq'onb'ale' at tu u kab'ale', eche' unq'a b'a'nla ch'ich'e' tuk' unq'a b'a'nla chaj tz'aje' uva' nitxakon sqi'. Pet at unq'a aq'onb'ale' uva' tz'aj as moj tze' uva' ye' nitxakon sqi'.

²¹ As ech qatine' vatz u Kub'aale', tan jank'al o' uva' josq'imal u qaanelale' ta'n Aak, as nitxakonsa ve't o' Aak

ti' ib'anax u b'a'ne', tan txaael ve't o' ta'n Aak. As b'anel ve't quche' ti' uva' la kub'an u b'a'nla aq'one' vatz Aak.

²² Esti'e' ni val see uva' la eesa eeb' vatz unq'a va'lexhe' uve' nib'an unq'a txul aamae'. Pet aq' yak'il ti' ab'amat u b'a'ne' as ti' ak'ujb'a't ak'u'l ti' u Tiixhe' as ti' ooksat aama ti' Aak tuk' unq'a qitz'in qatzike' eche' nu kub'ane', jank'al o' uva' ni nachon Aak, as o' uva' josq'imal ve't u qaaxelale' ta'n Aak.

²³ As ye' la aaq' tokeb'al unq'a va'lexhla txumb'ale' uve' ye'l isuuchil ati, tan ate' sak'u'l uva' ab'il ni taq' tokeb'al unq'a va'lexhla txumb'ale' as yaaib' itzojpe' nib'ane'.

²⁴ As ye' la ib'ane' uva' a' kuxh u yaaib'e' la kub'ane', jank'al o' uva' o' ik'am u Tiixhe'. Pet b'a'nla aama o' xo'l unq'a uxhchile' skajayil la ib'ane'. As at kutxumb'al ti' kuchusune' xo'l unq'a uxhchile' uva' jit eela kutxumb'al stuk'. As ye' la pal kuk'u'l ti' qalat isuuchil te unq'a uxhchile',

²⁵ aq'al uva' tuk' chit b'a'nla aamail la kub'eya te unq'a uxhchile' uve' nich'o'n taama sqi', tan kamal la ib'ane' uva' la itxum u Tiixhe' ivatz unq'a uxhchile' ti' uva' la ik'axa tib' ti' tootzit u jikla chusb'ale'.

²⁶ As kamal la teesa ve't tib' unq'a uxhchile' k'atz u tx'i'lanaje' uva' yansamal ve't vitxumb'ale' sta'n, tan a' nib'ane' kam uva' ni tal u tx'i'lanaje' ste.

3

Niyolon u Pablo ti' unq'a paasan tzii

¹ As la pal axh tu u yole', Timoteo: Tan tuk ib'an ve't tu unq'a q'ie' uva' at ve't o' stuul cheel uva' la yak'in ve't u k'axk'oe',

² tan at unq'a uxhchile' uva' a' kuxh ve't vitxumb'ale' la toksa. As a' kuxh ve't u puaje' la tachva. As la kuxh toksa ve't iq'ii ti' ije'sat tib'. As la teesa ve't iq'ii u Tiixhe'. As

ye' la inima ve't ib'aal tuk' itxutx. As la koj taq' ta'ntiixh ti' umaj b'a'nil uva' la b'anax ste. As ye' la ixo'va Tiixh.

³ As ye' la ixo'va ve't unq'a uxhchile' unq'a imoole'. As ye' la ib'ane' kam uva' ni tale'. As la ichuk ipaav unq'a imoole'. As ye' la oleb' ti' iya'sat u va'lexhe' uve' nib'ane', tan oora chit ni tul ivi'. As ixa'v chit u b'a'ne' ste.

⁴ As la ib'an unq'a uxhchile' u va'lexhe' te vimoole', k'uxh k'ujle'l chit ik'u'l vimoole' sti', tan ab'iste ve't la titz'a as a'e' la ib'ane'. As la ije'sa tib' vatz vimoole'. As a' kuxh u tacha've' la ichuke'. As ye' la toksa taama ti' u Tiixhe'.

⁵ As k'uxh la ib'ensa tib' unq'a uxhchile' nachol Tiixh, tuk' u va'lexhe' uva' la ib'ane' as ech ik'uchkate' uva' ye'l vitxumb'ale' jalpumal ta'n u Tiixhe'. As ab'il uva' ech nib'ane' as ye' la uch amolot eeb' stuk',

⁶ tan a' uxhchile' uva' nu kuxh tok tulaj kab'al ti' b'en teesat itxumb'al unq'a ixoje' tu b'ey uve' nixaan taama ta'n u paave' uve' nib'ane', tan eq'omal ve't cha'ma tu u va'lexhe' ta'n u tacha'v u taanxelale'.

⁷ As k'uxh b'enameen chit nichus tib' cha'ma ti' ka't unq'a chusb'ale', as eche' la koj tootzi cha'ma u jikla chusb'ale' uva' la aq'on u sotzb'al ipaav cha'mae'.

⁸ As echat nib'an unq'a naje' uve' ni chusun unq'a va'lexhla chusb'ale', tan ni tixva chajnaj u jikla yole', eche' uva' nik ib'an u Janese' tuk' u Jambres, tan nik tixva u jikla yole' uva' nik tal u Moisés. As ech nib'an unq'a uxhchile' cheel, tan yannal ve't vitxumb'ale'. As ye' nisa' u Tiixhe' kam uva' nib'an chajnaj, tan ye' ninima ve't chajnaj u jikla yole' uva' tetz Aak.

⁹ Pet ye'l chajnaj tuk yakeb'oj tuk' vichusb'ale', tan la pal ve't u tename' stuul uva' va'lexh uve' nib'an chajnaj, eche' uva' kat ib'an ka'va'l u naje' te u Moisés.

¹⁰ Pet ech koj axh, Timoteo, tan ootzimal u chusb'ale' a'n uva' kat val see as tuk' vuntxumb'aline' tuk' uva' kam

ni vale' as nunb'ane'. As ootzimal a'n ti' u k'ujleb'al unk'u'le' ti' u Tiixhe' as ti' uva' nim vaama ti' unkuyat unq'a uxhchile', tan xo'n sve. As ootzimal a'n uva' kat unkuy unq'a k'axk'oe' uve' kat unpaleb'e

¹¹ tul kat tilul in tu unq'a tename', eche' kat ulb'el in tu u Antioquía tuk' tu u Iconio as tu u Listra unpajte. As a' u k'axk'oe' uva' kat ul svi'. Pet kat iloch in u Kub'aal Jesucristo vatz unq'a k'axk'oe' skajayil.

¹² As ech chit la ib'ane', tan jank'al o' uva' nu kusa' uva' jik chit u kutxumb'ale' la kub'ane', tan ti' uva' ato'k o' k'atz u Cristo uva' Jesús, as la chit kupaleb'e unq'a k'axk'oe'.

¹³ Pet ech koj unq'a naje' uve' va'lexh kuxh nib'ane' tuk' unq'a naje' uve' ni maxtib'en imool, tan aal kuxh ib'en chajnaj tu u paave' tuk b'enoj. As kam chit imaxtib'et chajnaj unq'a uxhchile' as echat la ulb'el chajnaj unpajte.

¹⁴ Pet ech koj axh, Timoteo, tan la aaq' yak'il ti' u chusb'ale' uva' chusel see, tan ate' sak'u'l uva' jikla chusb'al chite', tan ootzimale' a'n uva' ab'il kat chusun axh,

¹⁵ tan tu atalintxa'il kat ootzikat u jikla chusb'ale' ti' viyol u Tiixhe'. As a'e' kat aq'on atxumb'al ti' u sotzb'al paave' tan ti' uva' k'ujle'l ak'u'l ti' u Cristo uva' Jesús.

¹⁶ As jank'al chit viyol u Tiixhe' uve' tz'ib'amal kan, as Tiixhe' kat aq'on itxumb'al unq'a uxhchile' ti' itz'ib'ale'. As b'a'n ti' ichusat o' ti' u jike', as ti' qootzita' uva' ab'iste u va'lexhe' nu kub'ane', as ti' ijikb'a't o', as ti' ichusat o' ti' kub'anat u b'a'ne'.

¹⁷ Esti'e' uva' chusel ve't qib' sb'a'n, jank'al o' uva' o' ve't me'al ik'aol u Tiixh. As b'anel ve't quche' ti' kub'anat unq'a b'a'nla aq'one' skajayil.

4

Ni tal u Pablo uva' la tal u Timoteo viyol u Tiixh

¹ As vatz u Kub'aal Tiixhe' as vatz u Kub'aal Jesucristo tuk valkat uma'l u yol see, as a' u Jesucristo la b'anon isuuchil unq'a kamnaje' tuk' unq'a uxhchile' uve' isle'le, tan la ilpu ve't tul Aak tuk' u tijle'me'.

² As vatz Aak tuk valkat see uva' techal la aal isuuchil viyol Aake'. As k'uxh la nimali as k'uxh ye' la nimali, pet la chit aal isuuchil u b'a'nla yole'. As la chit ab'eya te unq'a uxhchile'. As nim aama la ib'ane' ti' achusune',

³ tan la ilej ve't u q'iee' uva' ye' la isa' ve't unq'a uxhchile' tab'it isuuchil viyol u Tiixhe'. Pet la ichuk unq'a uxhchile' unjoltoj ichusunaal uva' la chusun unq'a yole' ste uva' b'a'n svatz, tan a' kuxh tacha'v u taanxelale' nib'ane'.

⁴ As ye' la isa' ve't unq'a uxhchile' tab'it u jikla yole' tetz u Tiixhe'. Pet a' kuxh la isa' ve't tab'it unq'a yole' uva' cheenajlu kuxh ta'n unq'a naje'.

⁵ Pet ech koj axh, Timoteo, tan la pal axh stuul kam uve' la ab'ane' skajayil. As la akuy unq'a k'axk'oe' uve' la ul see'. As la chit apaxsa u b'a'nla yole'. As lachuse'. As la chit ab'ane' jank'al unq'a vee' alel see ta'n u Tiixhe'.

⁶ As ech koj in, tan tuk yatz'poj ve't in eche' iyatz'pu umaj avan vatz u Tiixhe', tan b'iit kuxh ilejat u q'iee' uva' la kam ve't in.

⁷ As kat oleb'yu ve't in ti' unpal vatz unq'a k'axk'oe'. As kat oleb'yu ve't in ti' unb'anat unq'a vee' uva' alel sve ta'n u Tiixhe'. As kat chit vil isuuchil u jikla yole' tetz u Tiixhe'.

⁸ As esti'e' uva' nitx'eb'on ve't vuntx'aja'me' svi' uve' tuk taq' u Kub'aale' sve tu u q'iee' uva' la kam in, tan ti' uva' jik ve't in vatz Aak, as jik chit la ib'an Aak unsuuchil. As jit kuxh in la aq'ax u tx'aja'me' sve. Pet antu unq'a uxhchile' uve' ni tx'eb'on u tuleb'al Aake' unpagjte.

Ni taq' u Pablo itxumb'al u Timoteo

⁹ As la oojela eeb' ti' ul eelat in,

¹⁰ tan kat taq'lu ve't kan in u Demas sunjunal, tan a' kat toksakat naj taama ti' unq'a vee' at vatz u tx'ava'e'. As kat b'en ve't tu u Tesalónica. As u Cresente a' kat b'enkat tu u Galacia. As ech ib'en u Tito tu Dalmacia.

¹¹ As a' kuxh ve't u Lucas at sunk'atz. As la pal eeq'o u Marcos ti' eeq'ot tzan tzitza', tan la iloch in ti' u vaq'one' uve' nunb'ane'.

¹² As ech koj u Tíquico, tan in kat chajon b'en tu u Éfeso.

¹³ As tul uva' la ul axh, as la eeq'o tzan vunxheerkae' uva' kat vaq' kan tu u Troas tikab'al u Carpo. As la eeq'o tzan unq'a u'uje' uva' nitxakon svi' uva' tz'ib'amalkat viyol u Tiixhe'.

¹⁴ As u Alejandro uva' txeq'ol ch'ich', tan nimal chit va'lexh kat ib'an naj sve. As la taq' u Kub'aale' ich'exel ste ti' unq'a va'lexhe' uve' kat ib'an naj sve.

¹⁵ As la eel eeb' vatz naj, tan nichuk naj txumb'al ti' imajat kuvatz ti' qalat viyol u Tiixhe'.

¹⁶ As tul uva' kat ok ve't in vatz ib'ooq'ol unq'a tename', as ye'xheb'il kat lochon in. Pet kajayil chit unq'a uxhchile' kat eleb'en kan in. As ye' koj la toksa u Tiixhe' stuul,

¹⁷ tan atik Aak sunk'atz ti' iyak'insal u vaanxelale'. Esti'e' kat oleb' in ti' ipaxsal viyol Aake' xo'l unq'a tename'. As kat tab'i ve't unq'a tename' u yole' uva' jit tiaal Israel, tan Aake' kat eesan in tiq'ab' unq'a uxhchile' uva' ech nik isa' ib'anate' sve eche' nib'an umaj b'alam.

¹⁸ As a' u Tiixhe' la kolon in vatz unq'a va'lexhe' skajayil. As la teq'o ve't in Aak tu almika' uva' jeje'lkat Aak. Esti'e' la oksal iq'ii Aak ti' chit ib'ene' ta'n u tename' uva' at jaq' u tijle'm u Tiixhe'. An chite'.

Nitzojpu ve't u Pablo ti' iyolon te u Timoteo

¹⁹ As la aal untzii te u Priscila tuk' u Aquila, as tuk' unq'a titz'in tatzik u Onesíforo.

²⁰ As kat kaaik kan u Erasto tu u Corinto. As kat vaq' kan u Trófimo tu u Mileto, tan ch'o'm nik b'anon aak.

²¹ La oojela eeb' ti' ool tzitza' sunk'atz tul uva' ye'xnaj ok u q'alaé'. As ni taq' b'en u Eubulo itzii see, tuk' u Pudente, tuk' u Lino, tuk' u Claudia, tuk' unjoltu unq'a qitz'in qatzike'.

²² As a' u Kub'aal Jesucristo la yak'insan aama, tan at Aak sak'atz. As a' vib'a'nil Aake' la atin see' tuk' unq'a qitz'in qatzike' uve' at sak'atz. An chite'. Ech chit la ib'ane'.

U ak' Testamento tu kuyob'al
New Testament in Ixil Nebaj; ixl'(GT:ixl:Ixil)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ixil

Dialect: Nebaj

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ixil

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-07

